

# Návod k obsluze

Chladnička HITACHI

No Frost

Pouze pro domácí použití

**HITACHI**  
Inspire the Next

Model

R-BG410PRU6X



Vážený zákazník!

Děkujeme Vám za zakoupení chladničky HITACHI. Před započetím jejího používání si prosím prostudujte tento návod. Údržbu svěďte autorizovanému servisu s řádně vyškolenými pracovníky.



## Obsah




<b>1. Bezpečnostní upozornění</b> .....	<b>3</b>
<b>2. Příprava před používáním</b> .....	<b>6</b>
a. Instalace .....	6
b. Před použitím .....	6
c. Optimální uskladnění potravin .....	6
<b>3. Rozmístění potravin uvnitř</b> .....	<b>7</b>
<b>4. Obsluha zařízení</b> .....	<b>8</b>
a. Další funkce .....	9
<b>5. Mrazicí a chladicí oddíl</b> .....	<b>10</b>
a. Mrazicí oddíl .....	10
b. Chladicí oddíl .....	10
c. Čištění (chladničky jednou měsíčně) .....	11
<b>6. Údržba</b> .....	<b>11</b>
<b>7. Závady a jejich řešení</b> .....	<b>12</b>
<b>8. Kondenzace a námraza</b> .....	<b>13</b>
<b>9. Servis</b> .....	<b>14</b>

# Bezpečnostní upozornění

Aby se zabránilo škodám na majetku a zdraví, prosím čtěte a dodržujte ustanovení tohoto návodu.


Následující výstrahy a varování jsou rozděleny do kategorií podle úrovně možných škod, které mohou nastat při ignorování těchto upozornění

	<b>Varování</b>	Obrázek znamená, že při ignorování hrozí vysoká pravděpodobnost zranění a smrti osob.
	<b>Pozor</b>	Obrázek znamená, že při ignorování hrozí vysoká pravděpodobnost zranění a škod na majetku.

Symboly níže uvedené označují jednotlivé příklady	
	Symbol varování před nebezpečím.
	Symbol označující zákaz.
	Symbol označující příkaz k provedení.

Symboly, které jsou zobrazeny níže jasně ukazují význam upozornění.

- Chladnička obsahuje hořlavé chladivo. V níže uvedeném sloupci symbolů jsou uvedena bezpečnostní opatření týkající se hořlavých chladiv.



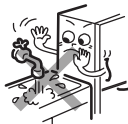
Tento symbol označuje bezpečnostní opatření pro hořlavé chladivo

## Varování

### Při instalaci ... Aby nedošlo k požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění



- Neinstalujte chladničku na místo, kde by mohlo dojít ke kontaktu s vodou.



- Neinstalujte chladničku na místo vystavené dešti, aby nedošlo k zhoršení izolačních vlastností. To může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

### Napájecí šňůra a napájecí zástrčka ... Pro zabránění úrazu elektrickým proudem.



- Nepřipojujte chladničku do zásuvky, jejíž odebraný výkon neodpovídá příkonu chladničky. Také nepoužívejte zdroje napájení, které nedisponují jmenovitým napětím.



- Pokud je chladnička připojena přes rozvodku do zásuvky s jinými spotřebiči, může se adaptér přehřát a způsobit požár.



- Nepoužívejte uvolněnou zásuvku nebo zástrčku na síťovém kabelu spotřebiče. Uvolněné spoje mohou způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.



- Síťový kabel nikdy nestříhejte, neohýbejte ani neskládejte.



- Síťovou zásuvku nechtejte do vlhkých rukou.



### Při každodenním používání ... Abyste se vyhnuli požáru a zasažení elektrickým proudem



- Na chladničku a její vnitřek nestříkejte vodu. Mohlo by to zhoršit izolaci a způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Voda může také způsobit prorozavění součástí a únik chladiva.



- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nebyly pod dohledem nebo instruktáží ohledně používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.



- Nevěšujte se na dveře chladničky a nelezte po ní. Dveře chladničky a její převrnutí mohou způsobit úraz.

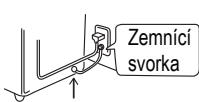




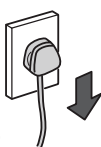
■ Nepoškozujte chladicí okruh. Pokud se chladicí potrubí nenadále poškodí, odejděte z blízkosti přístroje a nepoužívejte oheň ani elektrická zařízení. Otevřete okna a řádně vyvětrejte. Následně kontaktujte vašeho prodejce nebo servisní středisko HITACHI.



■ Chladničku uzemněte, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem a rušení. Vždy uzemněte chladničku, pokud ji používáte v místech s vysokou vlhkostí. (Pro další informace kontaktujte prosím prodejce nebo servisní středisko HITACHI.)



■ Připojte napájecí zástrčku pevně do elektrické zásuvky s kabelem, směřujícím dolů. Připojení napájecí zástrčky s napájecí šňůrou otočenou směrem vzhůru by mohlo způsobit namáhání kabelu a následně zkrat nebo přehřátí, které by mohly způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



■ Neúplné připojení zástrčky by mohlo způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár způsobený teplem.



■ Poškozenou napájecí šňůru nechte vyměnit výrobcem, jeho servisní organizací nebo kvalifikovanou osobou.

■ Čistěte prach na napájecí zástrčce co nejčastěji suchou utěrkou.



■ Odpojte síťovou zástrčku a lednici utřete suchým hadříkem. Selhání izolace vlivem vlhkosti nebo prachu může způsobit požár.



■ Před prováděním údržby odpojte chladničku od elektrické sítě.

■ Při odpojování chladničky držte v ruce zástrčku nikoli kabel.



■ Chladničku nikdy sami nerozebírejte ani neopravujte



■ Pokud je potřeba jakákoliv oprava, konzultujte ji nejdříve s prodejcem, nebo servisním střediskem HITACHI.

■ Prchavé kapaliny a hořlaviny, jako éter, propan butan, rozpouštědla apod., nikdy neskladujte v chladničce.



■ Nevkládejte do chladničky výbušné látky, jako spreje s hořlavým hnacím plynem apod.



■ Na chladničku nepokládejte žádné předměty a nádoby s vodou. Manipulace s dveřmi může způsobit jejich pád a zranění.



■ V chladničce neskladujte léky, chemikálie a pokusné látky.



■ Také zde nemohou být skladovány látky, které vyžadují přesné skladovací podmínky.



■ Uvnitř skladovacích oddílů pro potraviny nepoužívejte elektrická zařízení kromě těch, které jsou doporučeny výrobcem chladničky.



■ V případě úniku hořlavého plynu se nedotýkejte chladničky a okamžitě místnost vyvětrejte. Jiskry od elektrických dveřních kontaktů mohou vést k výbuchu a požáru.



■ Skleněné povrchy dveří nebo polic chraňte před nárazy a údery. Jsou vyhotoveny z tvrzeného skla, nicméně silný úder může způsobit rozbití skla a úraz.



#### Likvidace chladničky.



■ Při likvidaci postupujte v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi.

■ Chladnička obsahuje chladivo R600A a hnací čínidlo cyklopentan jako součást polyuretanové izolace.



■ Pro urychlení rozmrazování nepoužívejte mechanické a jiné prostředky, kromě těch, které jsou doporučeny výrobcem chladničky.



■ Děti si nesmí hrát se zařízením. Pokud se dostanou dovnitř, nebudou schopny se dostat ven.



■ Udržujte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci bez překážek.



■ Pokud se na chladničce projeví jakákoliv závada, okamžitě ji odpojte od sítě a konzultujte ji se servisem HITACHI.



■ Při likvidaci chladničky odstraňte ze dveří těsnění. Tím snížíte riziko uviznutí dětí uvnitř.



## Pozor

### Během každodenního užívání ... Abyste zabránili úrazům a zraněním.



■ Do dveřních příhrádek nekládejte láhve a podobné předměty násilím. Láhve by mohly vypadnout nebo příhrádka může vyjet ze svého umístění.



■ V chladničce neuchovávejte zapáchající potraviny, nebo takové, které výrazně změnilly své zabarvení. Podobné potraviny mohou přivodit po konzumaci nemoc.



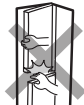
■ Nedotýkejte se potravin a zásuvek uvnitř mrazicího prostoru mokřkými rukami. Hrozí nebezpečí zranění, zejména v případě kovových součástí.



■ Při zavírání dveří je nechtejte za horní nebo spodní hranu. Může to způsobit poranění prstů o okraj dveří.



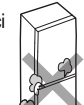
■ Pokud již někdo otevřel jednu část zařízení, nesnažte se otevírat současně další dvířka. Může to způsobit zranění zachycením prstů mezi dveře.



■ Nenechávejte předměty třet přes přední hranu vnitřních polic. Může to způsobit nemožnost správného uzavření dveří. Také se mohou uvolnit a upadnout dveřní příhrádky. Padající láhve a těžší věci mohou způsobit zranění nohou.



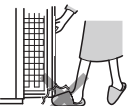
■ V mrazicím prostoru neskladujte láhve. Jejich obsah by mohl zmrznout, roztrhnout láhev a způsobit zranění.



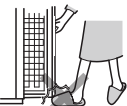
■ Nedotýkejte se ani nezasouvejte prsty pod spodní okraj mrazničky. V této části se nacházejí tenké ostré hrany plechových součástí, které mohou způsobit zranění.



■ Při zavírání a otevírání dveří je držte pevně za příslušné madlo.



■ Při otevírání spodních dveří nestůjte příliš blízko chladničky. Spodní hrana je umístěna nízko nad podlahou a otevřením dveří si můžete přivodit zranění nohou.



**Při pohybu nebo přenášení ... Aby nedošlo k poškození, namočení, znečištění podlahy nebo zranění.**



■ Chladničku nikdy nepřenášejte za rukojeti dveří.

■ Na madla určená k přenášení chladničky nikdy nezavěšujte kladkostroj nebo jiné zvedací zařízení.

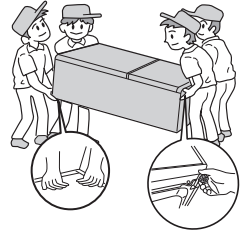
Dávejte pozor!!



■ Při přenášení na snadno poškrábateľných podlahách použijte ochrannou podložku.



■ Při přenášení chladničky ji uchopte za příslušná madla, která použijte výhradně za tímto účelem. Při uchopení za dveřní madla může dojít k jejich proklouznutí a následnému zranění.

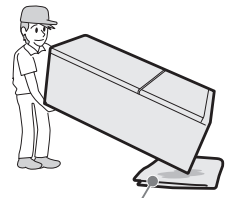


Pro bezpečné přenášení chladničky je zapotřebí nejméně čtyři osoby. Chladničku neste v pozici dvířkami nahoru.

■ Před započatím přenášení:

1. Vymějte z vnitřního prostoru všechny potraviny a ledové kostky.

2. Podložte chladničku měkkou ochrannou podložkou (deka apod.) abyste zabránili poškrábání podlahy, případně zachytili zbytky vody, které by se případně mohly vyliť z vnitřního prostoru.



Složena látka, deka apod.

3. Dveře zařízení řádně upevněte lepící páskou, aby se neotvíraly.

4. Chladničku nakloňte dozadu na podložce, čímž vyteče zbytek kondenzátu.

5. Nyní můžete chladničku opatrně přenést s dvířky otočenými směrem vzhůru. Pokud se chystáte přepravovat chladničku na vozidle, nepokládejte ji na zadní stranu. Mohl by se poškodit kompresor.

**Když je zapotřebí výměna (LED) osvětlení.**

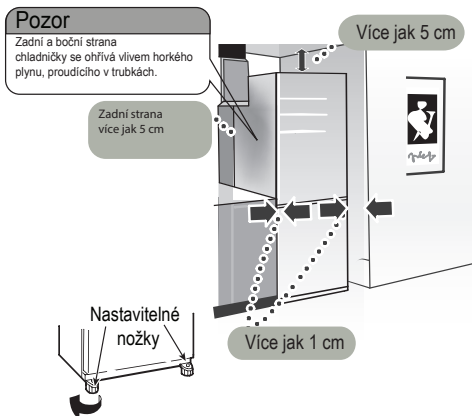


■ Pro výměnu osvětlení kontaktujte vašeho obchodníka nebo servisní středisko HITACHI.

# Příprava před používáním

## ☐ Instalace

1. Chladničku instalujte na rovnou a pevnou podlahu.
2. Pracovní rozsah teplot prostředí dodržujte v rozmezí 10 °C - 43 °C. Pokud je teplota v místnosti vyšší nebo nižší, provozní parametry chladničky tím mohou být nepříznivě ovlivněny.
3. Chladničku nevystavujte přímému slunečnímu záření nebo jiným tepelným zdrojům.
4. Instalujte zařízení do suché, větratelé místnosti.
5. Pro zajištění efektivního chlazení potřebuje chladnička kolem skříňky dostatek volného prostoru. Správnou cirkulaci vzduchu zajistíte ponecháním 5 cm volného prostoru nad chladničkou a od její zadní stěny, a současně nejméně 1 cm od obou jejích bočních stran.
6. Chladničku musí být uzemněna. O dobré uzemnění dbejte obzvlášť v případech, kdy je umístěna v prostředí s vyšší vlhkostí. (Konzultujte s prodejcem, nebo se servisem HITACHI).
7. Vyrovnajte chladničku v příčném a podélném směru pomocí šroubovatelných nožek.
  - Bez vyrovnání chladničky se mohou objevit vibrace a hluk a dvířka se nemusí správně zavírat. Pro nastavení roviny použijte seřizovací nožky tak, aby se dveře chladničky zavíraly hladce a správně.

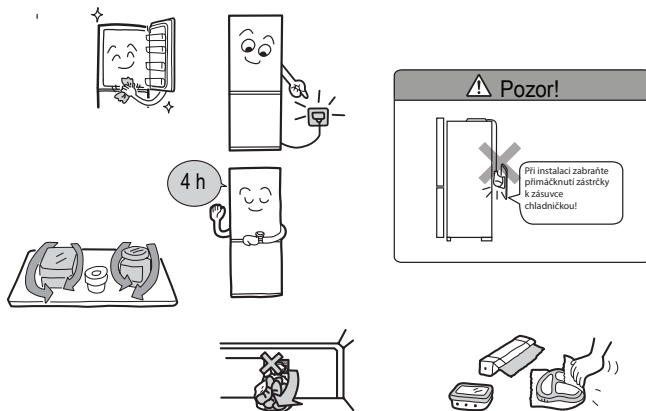


## ☐ Před použitím

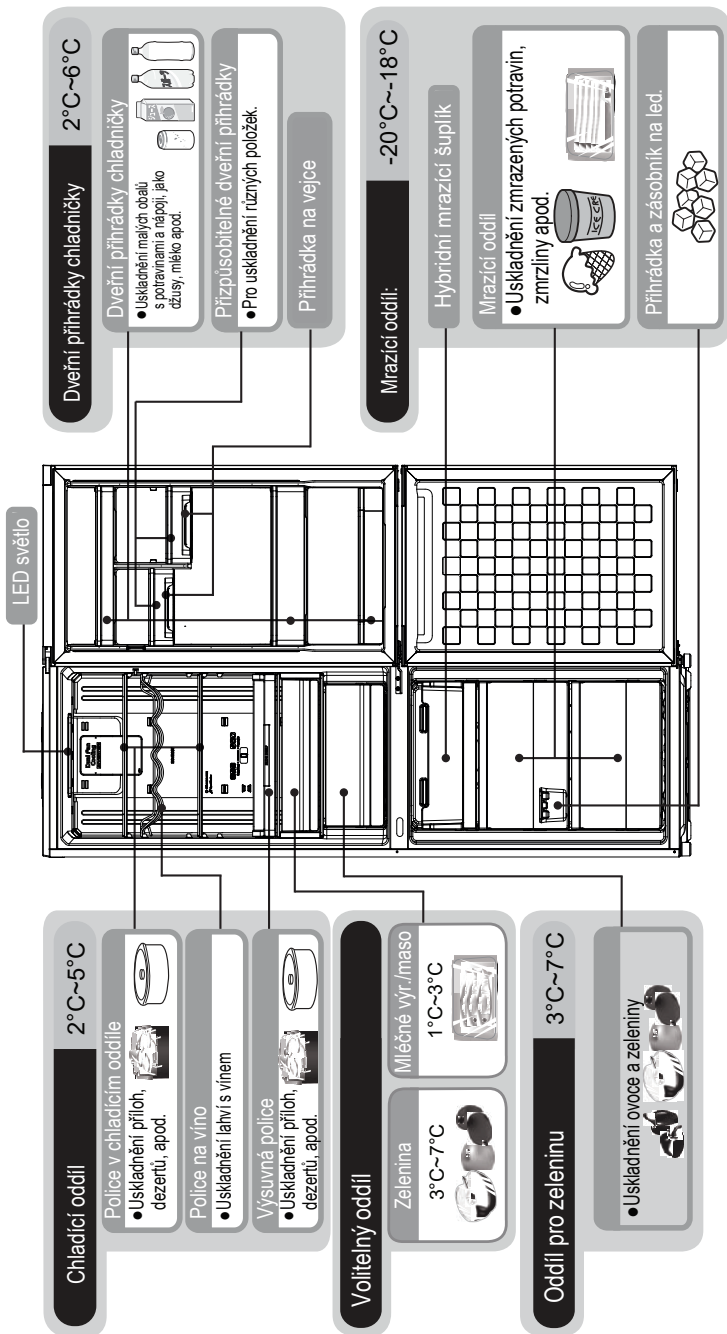
1. Čištění vnitřku chladničky provádějte vytíráním měkkým hadrem.
2. Chladničku připojte do sítě na vyhrazenou zásuvku. Připojení proveďte až po konečném umístění a vyvážení do roviny. V každém případě připojujte chladničku pouze na jmenovité napětí.
3. Pokud vnitřek není vychlazen, kompresor se spustí do cca 30 sekundách.
4. Chladničku před uložením potravin nechte vychladit nejméně po dobu 4 hodin. V případě, že vnější teplota je vysoká, vychlazení může trvat až 24 hodin.

## ☐ Optimální uskladnění potravin

1. Mezi jednotlivými potravinami v chladničce ponechte volný prostor. Příliš těsné umístění brání cirkulaci studeného vzduchu mezi nimi.
2. Potravinu před vložením do chladničky nechte důkladně vychladnout. Vkládání teplých jídel zvyšuje vnitřní teplotu a energetickou náročnost pro jejich vychlazení.
3. Zabezpečte správné proudění studeného vzduchu uvnitř, aby docházelo k rovnoměrnému chlazení potravin. Blokáce proudění vzduchu může způsobit nerovnoměrnou vnitřní teplotu a mrznutí potravin u ventilačních průduchů.
4. Vysušení potravin a přenosu pachů zabráníte jejich důkladným zabaláním, nebo vložením do těsné dózy.



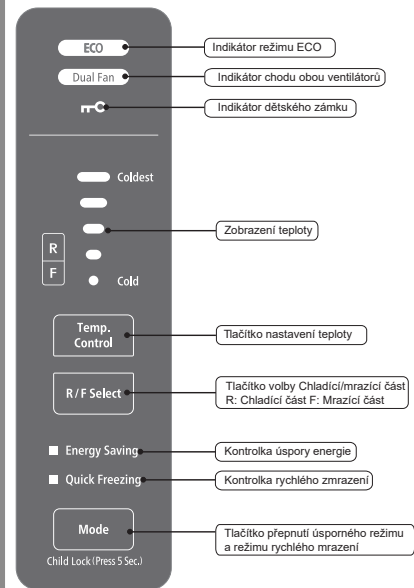
# Rozmístění potravin uvnitř



## Poznámka

- Výše uvedené teploty jsou přibližnými hodnotami v podmínkách okolní teploty 32°C, vnitřní teploty chladicího oddílu na hodnotě „Normální“, vnitřní teploty mrazicího oddílu na hodnotě „Normální“, se zavřenými dvířky v prázdném stavu.
- Teploty, dosažované ve dveřních přihrádkách mohou být poněkud vyšší než výše uvedené.
- Specifikace Vašeho konkrétního modelu se mohou lišit od výše uvedených.

## ■ Názyvy a funkce displeje



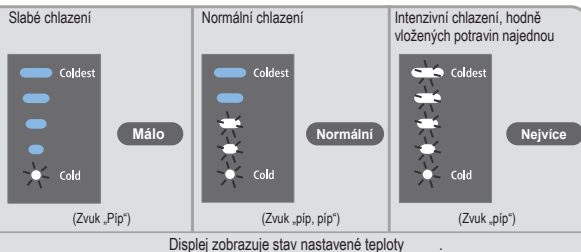
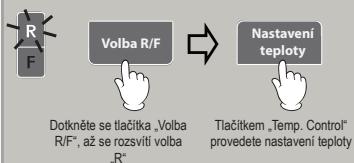
### Poznámka:

- Pokud odpojíte zástrčku ze zásuvky nebo dojde k výpadku proudu a poté se chladnička znovu spustí, zobrazení teploty a další nastavení se automaticky obnoví \*\*\*. Funkce „Rychlé zmrazení“ bude zrušena.
- Přibližně 30 sekund po ukončení provozu zhasne kontrolka LED (LED dioda režimu ECO a dioda Dual Fan se ztlumí).
- Chcete-li potvrdit nastavení indikátoru, otevřete dveře chladničky nebo se dotkněte jakéhokoli tlačítka. Indikátor LED se znovu rozsvítí.
- Reakce dotykového panelu se může měnit v závislosti na okolní teplotě, vlhkosti, fyzickém stavu uživatele nebo provozního stavu vedle umístěného elektrického zařízení.
- Panel nemusí reagovat, pokud je vlhký nebo znečištěný.

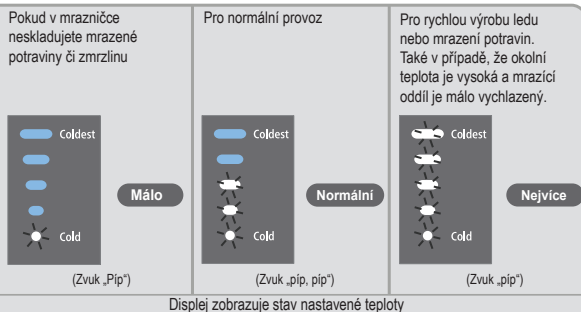
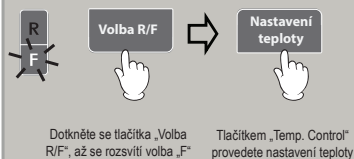
\*\*\* Teplota musí být nastavena více než 45 sekund před odpojením napájení. V opačném případě se zobrazuje předchozí nastavení teploty.

## ■ Nastavení teploty

### ■ Chladicí oddíl



### ■ Mrazicí oddíl

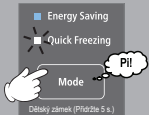




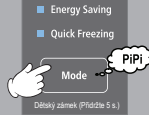
## ☐ Další funkce

### Rychlé zmrazení Tuto funkci použijte při zmrazování potravin nebo výrobě ledu

Pro zapnutí funkce „Quick freezing“ (Rychlé zmrazení) se dotkněte tlačítka „Mode“ až se rozsvítí kontrolka „Quick freezing“.

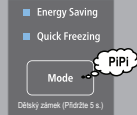


Dotkněte se tlačítka „Mode“ dvakrát, Rychlé zmrazení se vypne.



Přibližně 2 hodiny

After 2 hours (approx.) Quick freezing operation will be finished, light is off.



**Poznámka** • Během provozu funkce „Quick freezing“ má funkce Rychlé zmrazení priorit. Z toho důvodu je nutno zbytečně neotevírat dveře chladičích oddílů. Mohlo by dojít ke zvýšení jeho vnitřní teploty.

### Úsporný režim Funkci „Energy saving“ použijte při malém množství potravin v chladničce, nebo při odjezdu na dovolenou.

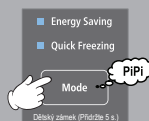
1

Dotkněte se tlačítka „Mode“, funkce „Úsporný režim“ se zapne. Kontrolka „Energy saving“ se rozsvítí.



2

Dotkněte se tlačítka „Mode“ ještě jednou, funkce „Úsporný režim“ se vypne. Kontrolka „Energy saving“ zhasne.

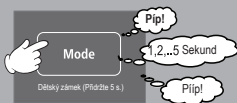


**Poznámka** • V případě, že teplota v chladničce se při provozu zvýší, zařízení se samo dočasně přepne do normálního režimu.  
• V případě dlouhého zapnutí funkce „Úsporný režim“ může dojít ke změknutí některých typů zmrazené apod. V tomto případě vypněte funkci Úsporný režim.

### Dětský zámek Tuto funkci použijte pro zabránění manipulace tlačítky dětmi.

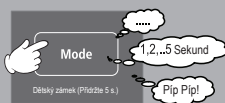
1

Dotkněte se tlačítka „Mode“ po dobu 5 s, kontrolka (☺) se rozsvítí.



2

Dotkněte se opět tlačítka „Mode“ po dobu 5 s, kontrolka (☺) se vypne.



### Funkce Dveřní alarm a ECO alarm

Pokud jsou dveře chladničky otevřeny více jak jednu minutu, systém výstrahy informuje uživatele zvukem a digitálním zobrazením. (Mrazničky tuto funkci nemají)

- Dveřní Alarm: Informuje prostřednictvím trojitého pípnutí.
- Eco Alarm displej: Stav otevření dveří zobrazuje na ovládacím panelu.

#### Jak deaktivovat zvukový alarm

1. Přidrže tlačítko „R/F Select“ po dobu 5 s., dokud se neozve dlouhý pípnutí.



Při dotyku na jakékoli tlačítko se neozývá žádný zvuk. (zvuk dveřního alarmu vypnut).

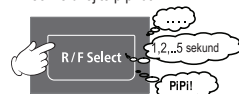


**Poznámka** • Z výroby je alarm a zvuk nastavený na „zapnutý“.  
• Pokud vypnete zvukovou signalizaci a světelnou signalizaci funkcí Dveřní alarm a ECO alarm, tato zůstane vypnutá i po odpojení chladničky od sítě a jejím opětovném zapnutí.

Trvání otevření dveří	Zvuk dveřního alarmu	Zobrazení ECO alarmu
Po 1 minutě	Pip pip pip	Všechny LED na displeji blikají.
Po 2 minutách	Pip pip pip pip pip	
Po 3 minutách	Pipá trvale.	

#### Jak aktivovat zvukový alarm

1. Přidrže tlačítko „R/F Select“ po dobu 5 s., dokud se neozve dvojitě pípnutí.



Při dotyku na tlačítko se ozývá zvuk (zvuk dveřního alarmu zapnut).



# Mrazící a chladicí oddíl

## ☐ Mrazící oddíl

### ■ Výroba ledu

- Do formy na led nalejte vodu do plna.
- Jakmile je led hotový, uvolněte jej zkroutením formy a vysypte led do zásobníku.



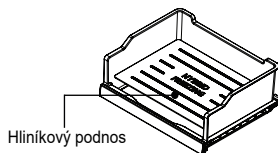
### Poznámka

- Formu neohýbejte tak, jak ukazuje obrázek vpravo, může dojít k jejímu poškození.
- Zásobník na led nepoužívejte namísto formy na led. V opačném případě může dojít k jeho poškození.



### ■ Hybridní mrazící zásuvka

- Tento oddíl doporučujeme používat pro rychlé mrazení masa nebo ryb.



## ☐ Chladicí oddíl

- Pokud je chladnička umístěna na teplém a vlhkém místě, časté otevírání dvířek a uskladňování většího množství zeleniny může způsobit jejich orosení. Toto nemá na funkci chlazení vliv. Vodní kapky utřete měkkým suchým hadrem.

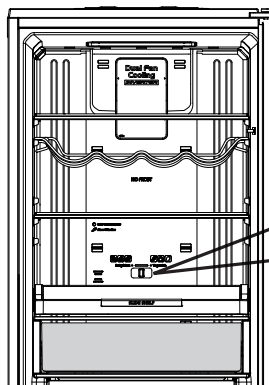
### 1. Oddíl s volitelnou funkcí

#### Poznámka

- Pokud chcete uskladnit maso nebo ryby na delší dobu, uložte je do mrazničky.
- Pokud potravina obsahuje více vody, může být zmrzlá.
- Pokud zavíráte dveře chladničky, ubezpečte se o řádném zasunutí oddílu s volitelnou funkcí zpět na místo. V opačném případě může dojít k jeho

poškození při zavření dvířek

- Maso a ryby určené ke zmrazení musí být čerstvé.



Mléčné výrobky/maso • — • Zelenina

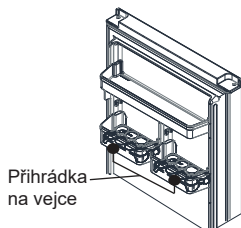
Nastavením oddílu na „Mléčné výrobky / maso“ se dosáhne teplota v oddílu v rozmezí 1 °C - 3 °C

Nastavením oddílu na „Zelenina“ se dosáhne teplota v oddílu v rozmezí 3 °C

- Teplota se nastavuje množstvím proudícího studeného vzduchu do oddílu.

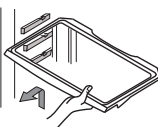
## 2. Příhrádka na vejce

- Umožňuje uskladnit 16 vajec nebo po otočení drobnější předměty.



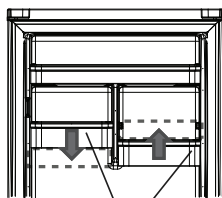
## 3. Nastavení pozice polic

- Pozvedněte přední část police a vytáhněte ji směrem k sobě.
- Výšku polic nastavte podle výšky uskládaných potravin či nádob.



## 4. Seřiditelná příhrádka ve dveřích

- Pro seřízení výšky příhrádky jemně poklepejte na její levou či pravou spodní stranu.
- Výšku příslušného oddílu nastavte podle výšky uskládněné položky.



Nastavitelná  
dveřní příhrádka

## Údržba

### ☑ Čištění (chladničky jednou měsíčně)

1. Odpojte chladničku od sítě
2. Vyjměte veškeré potraviny
3. Chladničku vytřete do čista
  - Doporučujeme neprodlené odstranění

znečištění. Čištění méně přístupných částí zařízení doporučujeme provést alespoň jednou ročně.

- K čištění použijte měkký hadr a vlažnou vodu. V případě odolného znečištění použijte pH neutrální mycí prostředek.

- Těsnění dveří věnujte při čištění zvláštní pozornost.

4. Po vyčištění důkladně vysušte vodní kapky, které zůstaly na povrchu.
5. Všechny vyjmuté díly vraťte na jejich původní místo.
6. Zkontrolujte, případně očistěte také síťovou šňůru, zástrčku a zásuvku.
7. Připojte chladničku zpět k síti.

### Poznámka

Pokud chladničku připojíte k síti okamžitě po jejím odpojení, kompresor se nerozjede nejméně 10 minut. Nicméně, pokud je v chladničce příliš vysoká teplota, kompresor se rozjede do 30 sekund od zapnutí.

### Pozor!

- Následující úkony mohou způsobit poškození součástí a povrchu chladničky

### 1. Vnitřek a povrch chladničky neostříkujte vodou

- Riziko úrazu elektrickým proudem a požáru.
- Riziko úniku chladiva vlivem prerezávání chladicího okruhu.



### 2. Nepoužívejte abraziva, mýdlo, olej, vařící vodu, kartáče, kyselinu, benzen, rozpouštědla, alkohol, zásaditá rozpouštědla apod.

- Mohou způsobit poškození dveří
- Mohou způsobit popraskání plastů

### 3. V případě rozlití oleje uvnitř chladničky, odstraňte znečištění co nejdříve. Olej působí popraskání plastových dílů.



- V případě nutnosti výměny LED osvětlení obraťte se prosím na prodejce, nebo servisní středisko HITACHI

# Závady a jejich řešení

Dříve, než zavoláte servis, zkontrolujte následující:

Chladnička nechladí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je chladnička správně připojena?</li> <li>• Zkontrolujte jistič nebo zapnutí okruhu.</li> </ul>	
Chladnička chladí málo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je chladnička umístěna v dosahu slunce?</li> <li>• Je teplota nastavená na „Chlazení“?</li> <li>• Není v chladničce příliš mnoho potravin?</li> <li>• Nebyly pootevřené dveře?</li> <li>• Není chladnička v blízkosti tepelného zdroje?</li> <li>• Nevložili jste dovnitř horké potraviny?</li> <li>• Není frekvence otevírání dveří velká?</li> </ul>	
Potraviny v chladničce mrznou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není teplota nastavena na maximum?</li> <li>• Není vlhká zelenina umístěna blízko ventilace chladného vzduchu?</li> </ul>	
Kondenzát	Zvenčí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Při vysoké vlhkosti v místnosti se může orosit těsnění dveří. Vodu utřete hadrem.</li> </ul>
	Zevnitř	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utřete vlhkost hadrem a zkontrolujte, zda:</li> <li>• Jsou dveře řádně zavřeny</li> <li>• Se často neotevírají dveře chladničky</li> <li>• Je příliš vysoká vlhkost v místnosti</li> </ul>
Uvnitř přetrvává zápach	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neskladujete uvnitř potraviny, které nejsou důkladně zabaleny?</li> </ul>	
Chladnička je hlučná	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte umístění chladničky</li> <li>• Nedotýká se chladnička zdi?</li> </ul>	

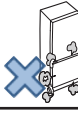
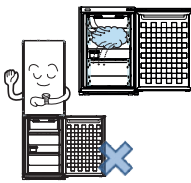

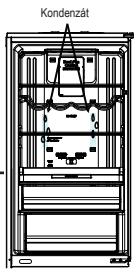

Ovládací panel nereaguje:

Ovládací panel nereaguje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není zapnutá funkce Dětský zámek?</li> <li>• Nejsou otevřené dveře chladicího oddílu? Zkuste ovládní po jejich uzavření</li> <li>• Není ovládací panel zašpiněn?</li> <li>• Nemáte rukavice nebo náplast na prstech? Dotýkejte se přímo prsty.</li> <li>• Nedotýkáte se současně vedlejšího tlačítka? Dotyk proveďte pouze na jedno tlačítko.</li> </ul>
Ovládací panel nesvítil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po 30 sekundách po ukončení nastavení se LED indikátor vypne (kromě funkce ECO a Dual Fan, kdy indikátor potmění).</li> </ul>

Toto nejsou závady chladničky:

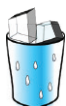
Povrch chladničky je horký	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chladnička je opatřena ohřevnými tělisky proti kondenzaci vlhkosti.</li> <li>• Zadní a boční stěny se mohou ohřívát zvláště při zapnutí chladničky nebo při častém otevírání dvířek.</li> </ul>
Při zavření jedné dveří se jiné otevírou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tyto dva oddíly jsou propojeny vzduchovým proudem. Dveře se otevírou tlakem vzduchu při uzavření prvních dveří. Je to normální.</li> </ul>
Chladnička vydává zvláštní zvuky proudící kapaliny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tyto zvuky jsou způsobeny proudícím chladivem v trubkách.</li> <li>• Skřípavé zvuky jsou způsobeny roztažností materiálů při změnách teplot.</li> </ul>
Chladnička vydává nepřijemný zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Může se zdát, že chladnička je hlučnější než obvykle, pokud její kompresor pracuje s vyššími otáčkami. Toto nastává tehdy, když vnitřek není ještě vychlazen, dveře se otevírají moc často anebo okolní teplota je příliš vysoká. Po plném vychlazení tyto zvuky ustanou a vrátí se k normálu.</li> <li>• V noci, přes dovolenou apod., pracuje někdy kompresor pracuje na nízké otáčky, čímž také může vyvolávat vibrace.</li> </ul>
Provozní hluk trvá příliš dlouho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kompresor pracuje kvůli úspoře energie na nízkých otáčkách.</li> </ul>
Provozní zvuk je někdy hlasitější.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chladnička mění svůj chladicí výkon v závislosti na venkovní teplotě.</li> </ul>
Na povrchu dveří, bocích a horní straně lednice jsou vidět mírná zvlhnutí nebo prohnutí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mírná prohnutí se tvoří při výrobě chladničky. Můžete je vidět při určitém úhlu dopadajícího světla, jasu apod. Nicméně tyto nerovnosti nemají vliv na provozní vlastnosti výrobku.</li> </ul>

# Kondenzace a námraza

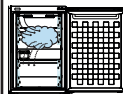
Popis	Zkontrolujte zda:	Možná příčina a doporučené řešení
V oddílech mrazničky se vytváří námraza	Nebyly dočasně ponechány otevřené dveře mrazícího oddílu.	Při zavírání dveří zkontrolujte, zda není obalový materiál potravin chycen mezi dveřní těsnění a dosedací plochu a nevytváří tím škvíru při zavření dveří. 
	Dveře mrazícího oddílu se neotvírají příliš často, nebo na delší, než nezbytnou dobu.	Při častém otevírání dveří, nebo pokud je vlhkost v místnosti vysoká, na vnitřních stěnách chladničky, kolem vzduchových kanálů a na zařízení oddílů může vznikat námraza. Toto není závada. Snažte se otvírat dveře chladničky na nevyhnutnou dobu a méně často. Námrazu zevnitř odstraňte suchou utěrkou. 
	Vyrábíte led najednou ve vícero formách na led, které nebyly součástí dodávky chladničky?	Pokud vložíme do mrazničky více nádobek s vodou, tato se bude vypařovat ve zvýšené míře a namrzat na stěnách a součástech mrazícího prostoru a kolem vzduchových kanálů. Odpařování vody snížíme zakrytím nádob. Námrazu setřeme suchým hadrem.
V oddílech chladničky se vytváří kondenzát	Nebyly dočasně ponechány otevřené dveře chladícího oddílu.	Při zavírání dveří zkontrolujte, zda není obalový materiál potravin chycen mezi dveřní těsnění a dosedací plochu a nevytváří tím škvíru při zavření dveří. 
	Dveře chladícího oddílu se neotvírají příliš často, nebo na delší, než nezbytnou dobu.	Při častém otevírání dveří, nebo pokud je vlhkost v místnosti vysoká, na vnitřních stěnách chladničky, kolem vzduchových kanálů a na zařízení oddílů může vznikat kondenzát. Toto není závada. Snažte se otvírat dveře chladničky na nevyhnutnou dobu a méně často. Námrazu zevnitř odstraňte suchou utěrkou. 
	Nemáte v lednici mnoho zeleniny s velkým obsahem vody.	Vlhkost v oddíle pro zeleninu bývá vyšší, než v jiných oddílech. Při uložení určité zeleniny se uvnitř oddílu může objevit kondenzát. Toto není závada. Pokud chcete omezit kondenzování vody, můžete zeleninu balit do plastové fólie. Pokud se kondenzát objeví opakovaně, může se nashromáždit na dně oddílu. Vyfťete ho pak suchou savou tkaninou.
Kondenzát vzniká na vnější straně chladničky	Není vysoká vlhkost v místnosti.	Při zvýšené vlhkosti v ovzduší (před deštěm apod.) může vznikat na lednici kondenzát. Utřete jej suchou utěrkou. 
	Není nastaven maximální chladicí výkon.	Při nastavení chlazení na maximum (Coldest) může na vnějším povrchu chladničky vznikat kondenzát. Přestavte chlazení na „Normal“ a vnější povrch utřete suchou utěrkou.

## Proč vzniká námraza a kondenzát?

Kondenzát se vytváří při styku studeného předmětu s vlhkým vzduchem. Například, při vložení ledu do sklenice se vzduch kolem ní vychladí a na vnějším povrchu skla se objeví kapky kondenzátu.



Stejně tak, pokud se do chladničky při otevření dveří dostane teplý a vlhký vzduch, na studených vnitřních stěnách se vytvoří kondenzát.



Množství kondenzátu a námrazy tedy závisí na frekvenci a délce otevření dveří chladničky. V mrazícím oddílu voda vlivem nižších teplot zkondukuje a zmrzne na led nebo sněhové vločky.

Servisní středisko	telefon
Servis, Topolová 777/2, Horní Těrlicko Těrlicko, 73542 servis@elmax.cz	+420 599 529 251

Pokud požadujete opravu zařízení, zkontrolujte ho nejdříve podle doporučení na straně 11.

Pokud závada stále přetrvává, kontaktujte vašeho obchodníka nebo servisní středisko HITACHI,

## ■ Telefonní čísla se mohou změnit bez upozornění.

O chladniče nepoužívající fluorovaná chladiva

- Chladnička včetně chladiva a izolace využívá uhlovodíky (nikoli fluorované deriváty). Uhlovodíky nenarušují ozónovou vrstvu a mají pouze malý dopad na globální oteplování.
- Chladivo R600a je hořlavina. Nicméně chladivo je uzavřeno uvnitř chladicího okruhu a při normálním používání zařízení nemůže uniknout. V případě náhodného poškození chladicího okruhu se chraňte před použitím otevřeného ohně nebo elektrických přístrojů. Okamžitě otevřete okna a větrejte místnost. Následně volejte servisní středisko Hitachi.

Informace o likvidaci zařízení

Nakládání odpady se řídí evropskou směrnicí o elektrickém a elektronickém odpadu (WEEE). Obalové materiály jsou recyklovatelné. Za účelem likvidace mohou domácí uživatelé kontaktovat svého prodejce, nebo místní úřad pro získání dalších informací o bezpečné a ekologické likvidaci vysloužilého zařízení.

## Informace pro uživatele z krajiny Evropské unie.

Značka vpravo označuje shodu s nařízením č. 2012/19 EK, (WEEE). Zařízení takto označené se nesmí likvidovat spolu s ostatním domovním odpadem, nýbrž využít služeb pro nakládání s odpadem a jeho recyklaci. Firemní uživatelé mohou kontaktovat své dodavatele, případně zkontrolovat podmínky své kupní smlouvy. Výrobek a jeho součásti se nesmí míchat s běžným komunálním odpadem a mají se likvidovat odděleně..



## Pozor!

- **Dohlédněte na to, aby si děti nehrály se zařízením anebo do něj nevstupovaly. Pokud se dítě dostane dovnitř chladničky, nemusí se z ní umět dostat ven a může to být pro něj nebezpečné.**
- **Používání chladničky je dovoleno dětem nad 8 let věku. Osobám se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi, které nemají příslušné zkušenosti a znalosti je používání zařízení povoleno pouze pokud byly řádně proškoleny a rozumí jak používat zařízení bezpečně a souvisejícím rizikům, nebo jsou pod neustálým dohledem odpovědné osoby.**
- **Děti si se zařízením nesmí hrát.**
- **Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu odpovědné osoby.**
- **Zařízení je zamýšleno pro použití v domácnosti a podobném typu provozu, jako jsou:**
  - Provozní prostory obchodů, kanceláří a podobných provozů,
  - Hospodářství a použití zákazníkы hotelů, motelů nebo prostor pro bydlení,
  - Zařízení pro pokoje se snídaní,
  - Stravovací a podobné neobchodní aplikace.

## Otočení dveří chladničky

- Změna směru otevírání dveří je možná,
- Otočení dveří svěřte vždy autorizovanému servisu.
- Úkony nutné pro otočení dveří jsou dobře dnány pouze vyškoleným servisním technikům autorizovaného servisu.
- Otočení dveří podléhá zpoplatnění.



### **Pozor!**

Otočení dveří nesvěřujte jiné, než autorizované servisní firmě. Hrozí riziko jejich upadnutí a poškození!

# HITACHI

Výhradní dovozce:  
ELMAX STORE a. s.  
Topolová 777/2  
735 42 Terlicko  
tel: 599 529 262

CENTRÁLNÍ DISPEČINK SERVISU:  
tel.: 599 529 251